Forfatteroversigt

Føla med

Kontakt

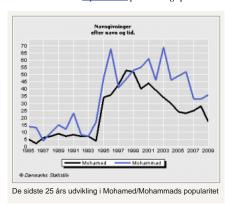
SPROGMUSEET Redaktør: Ole Stig Andersen

Drengenavnet Mohammad

Af Birgit Eggert 30. marts 2011 • I kategorien Navne, religion • 🖶 🖂 🖪

Mange undrer sig over hvorfor drengenavnet Mohammed ikke findes på listerne over de hyppigste fornavne i Danmark. For er der da ikke mange indvandrere og efterkommere af dem der hedder sådan?

Jo, der er mange i Danmark der hedder Mohammad, men der er mode i navne – også i navnet Mohammad – for det har faktisk været på frekvenslisterne tidligere. I årene omkring årtusindskiftet, fra 1996 til 2003, fandtes navnet på Danmarks Statistiks $\underline{\text{top-50-lister}}$ på forskellige pladser mellem nr. 39 og nr. 47.



Drengenavnet Mohammads popularitetsbølge kan også illustreres af Danmarks Statistiks Navnebarometer, her med stavemåderne Mohamed og Mohammad som er de mest udbredte stavemåder af navnet. Også her er det tydeligt at det er i tiden mellem 1996 og 2003 at navnet topper.

Stavemåden som man finder på Danmarks Statistiks lister, er den hyppigste stavemåde af navnet det aktuelle år, men antallet af navngivne omfatter flere forskellige stavemåder. Netop navnet Mohammad findes i utroligt mange stavemåder, og Danmarks Statistik oplyser ikke hvilke stavemåder det er de

På Nordisk Forskningsinstitut har vi indkøbt de rålister og tal der ligger bag Danmarks Statistiks frekvenslister fra 1985 til 2009, så vi kan se antallet

af navngivne med hver enkelt stavemåde af hvert eneste navn som er givet til nyfødte hvert år. Det er de samme tal som kan ses i Danmarks Statistiks Navnebarometer.

Forskellige stavemåder

Mellem de mange forskellige stavemåder og varianter af navnet Mohammad findes blandt andet forskellige tostavede varianter og andre mere anderledes former, fx Muammar som den for tiden meget omtalte Gaddafi hedder

I denne lille undersøgelse er der kun set på de trestavede former som består af M+vokal+h+vokal+m/mm+vokal+d/t, og her har jeg fundet ikke mindre end 28 forskellige stavemåder af navnet. Jeg vil ikke opliste dem alle her for de fleste af stavemåderne har kun ganske få navnebærere, og former som Mahamuud, Mohamid, Mohammud, Mohemad, Mohomed og Muhaammed er enlige svaler i den 25-årige periode materialet dækker.

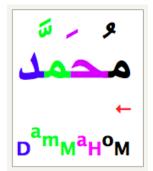
Jeg har undersøgt alle disse stavemåder for at finde ud af hvilke stavemåder Danmarks Statistiks frekvenslister repræsenterer. Her har man nemlig lagt forskellige stavemåder sammen, fx Sara og Sarah. Det er imidlertid problematisk med et navn som Mohammad der ved overførslen fra arabisk til latinsk skrift har fået alle disse forskellige stavemåder. Det viser sig da også at tallene for navnet i de år det figurerer på listerne, er udregnet forskelligt.

Tallene fra frekvenslisterne ser således ud:

1996: Mohammad, nr. 42 (192 navngivne) 1997: Mohamed. nr. 44 (179 navngivne) 1998: Mohamed, nr. 42 (203 navngivne) 1999: Mohammad, nr. 42 (210 navngivne) 2000: Mohammad, nr. 43 (190 navngivne) 2001: Mohammad, nr. 39 (211 navngivne) 2002: Mohammad, nr. 47 (142 navngivne) 2003: Mohammad, nr. 44 (182 navngivne)

Min vurdering ud fra tallene i de ovennævnte rålister er at det er følgende stavemåder der er lagt sammen:

1996-1999: Mohamad, Mohamed, Mohammad, Mohammed, Muhamad, Muhamed, Muhammad, Muhammed og Muhammet 2000-2001: Mohamad, Mohamed, Mohammad, Mohammed, Muhamad, Muhamed, Muhammad og Muhammed 2002-2003 Mohamad, Mohamed, Mohammad og Mohammed



Det arabiske drengenavn Mohammad, مُحَمَّد , består, læst fra højre, af konsonanterne M (sort), H (violet), M (grøn) og D (blå), med de dertil hørende vokaler (henholdsvis u, a, a og ingen) hængende over konsonanterne, tillige med et fordoblingsmærke (der ligner w) på det andet M. Som det er almindeligt i arabisk, er ordet bygget op over tre konsonanter, H-M-D (der betyder 'lovprisning') med forstavelsen M- og varierende vokaler. Muhammed er verdens mest eller næstmest udbredte navn, og det gengives med et utal af stavemåder i andre alfabeter. Ikke alle udgaver er lige gennemskuelige. Navne som Mahmut, Hamid og Ahmet har samme grundbetydning og rodstruktur: (m)-H-M-T/D. Alligevel regnes de for forskellige navne, lige som fx Jørgen og Georg, der også er to stavemåder af samme navn, regnes for forskellige.

Seneste sprognyheder 🚵



19/3	Evolution i sprog: Dovenskab har ændret ord videnskab.dk
30/10	Hvem taler: Kan du høre forskel på menneske og maskine? www.dr.dk
6/3	Dansklærer: Tosprogede børn bliver sprogligt forsømt www.bt.dk
28/2	Flere og flere ordblinde starter på universitetet - Magisterbladet magisterbladet.dk
22/2	Keeper eller målmand — hvilket ord er bedst? Dansk Sprognævn dsn.dk

a.

28/3	Indigenous languages come from just one common ancestor, researchers say - ABC News (Australian Broadcasting Corporation) www.abc.net.au
27/3	UVic news - University of Victoria www.uvic.ca
26/3	New York Nonprofit Media: Native American nonprofit aims to boost community health by teaching Lakota language nynmedia.com
22/3	Teenage business owner aims to revitalize Blackfoot language globalnews.ca
19/3	Language revival preserving history www.smh.com.au

FLERE NYHEDER >>>

Verdens sprog på Sprogmuseet.dk på et større kort

Mere i kategorien 'Navne'

Pigenavne ender på -a eller -e Foranstillede tilnavne på Samsø Sydsudan

Bliver Storm et modenavn?

Mere i kategorien 'religion'

Ikke så ny at det gør noget: Norges nye Bibeloversættelse Et sprog til at tale om alt

Standardisering af kurdisk

Biblijn på borrijnholmsk

Nve kommentarer

Mai-Britt Kent Hansen til 1

Ruben Schachtenhaufen til Er det forkert at splitte sammensatte

Niels Larsen-Ledet til Er det forkert at splitte sammensatte ord?

Fra år 2000 tælles stavemåden *Muhammet* ikke længere med, og fra 2002 tælles ingen af de stavemåder som begynder med *Mu*- med. Det er altså færre og færre stavemåder der er baggrunden for tallene i frekvenslisterne. Havde man fortsat med at sammentælle de samme stavemåder som er med i 1996-1999, ville *Mohammad* have været at finde på listerne i endnu 3 år, da der først i 2007 sammenlagt var færre med disse stavemåder (151) end antallet af navnebærere af Albert (167) som var nr. 50 på listen det år. Uanset de ulige sammenligningsgrundlag så er *Mohammad* således ude af top-50-listerne de seneste år.

Birgit Eggert, navneforsker, ph.d.

<u>Afdeling for Navneforskning</u>, Nordisk Forskningsinstitut, Københavns Universitet

Læs også:

- 1. <u>Bliver Storm et modenavn?</u> På den nyeste liste fra Danmarks Statistik over fornavne til nyfødte er drengenavnet Storm kommet ind på plads nummer 50. Ser man tilbage på de foregående år, er der meget...
- Hvad er der blevet af Maren? Maren var i århundreder et af de mest populære pigenavne i Danmark. Det var så
 populært at mere end 20 % af alle kvinder bar dette navn i 1600-tallets Vendsyssel....
- 3. <u>Danskerne vil have usædvanlige navne</u> Danskerne vil ikke længere hedde det samme som sidemanden i skolen eller kollegaen på jobbet. Derfor undgår man i stigende grad de mest udbredte fornavne, og den andel af en...
- 4. <u>Bogstavers energier</u> Pyramiderne ved Gizeh i dramatisk belysning. Fund tyder på at de gamle ægyptere også dyrkede numerologi. Navne har altid været sammensat af bogstaver, og vi har altid, uanset hvor langt...

Tagget med: Alfabeter, arabisk, Danmarks Statistik, drengenavne, fornavne, frekvenslister, hyppighed, islam, mandsnavne, muslimske navne, Navne, navneforskning, personnavne, religion, Stavning

Skriv en kommentar	
	Navn (kræves)
	E-mail (kræves)

Hjemmeside

Send mig en e-mail når der kommer flere kommentarer.

william fich til Jødiske efternavne
Jens Michael Kofod-Hansen til Nytårsfortsæt
Jens Michael Kofod-Hansen til Nytårsfortsæt
Herluf Hansen til Ded borrijnholmska måled
Arturo til Hebraisk: Et genoplivet sprog eller et nyt sprog?
Yunus til Two Turkish Loanwords in Swedish
Sonstige til Den Danske Ordbog på nettet

Artikler om

aktuelle sprog Alfabeter Anmeldelser arabisk Biblen bogstaver børn Danmark Dansk Dialekter engelsk esperanto Formidling fransk identitet konsonanter Medier modersmål Musik Navne norsk Ord ordbøger ordforråd oversættelse Plansprog religion romanske sprog russisk sjov skriftsprog sprogdød sproggeografi sprogkort Sprogpolitik sprogteknologi svensk truede sprog tv tyrkisk tysk Udtale Underholdning Video vokaler

Arkiv	Resources	
juli 2018	Ethnologue: Languages of the World	
juni 2018	Forvo – All the Words in the	
maj 2018	World. Pronounced.	
april 2018	LL-Map: Language and Location	
marts 2018	Minority Rights Group	
februar 2018	Omniglot. Writing Systems and	
januar 2015	Languages of the World	
december 2014	UNESCO Atlas of the World's Languages in Danger	
november 2014	World Atlas of Linguistic	
maj 2014	Structures (WALS)	
marts 2014		
februar 2014	Resurser	
oktober 2013		
august 2013	Bogstavlyd	
marts 2013	Dansk sprognævn	
januar 2013	Den danske ordbog	
december 2012	Dialekt.dk	
november 2012	dk.kultur.sprog	
oktober 2012	Korpus.dk	
september 2012	Nye ord i dansk på nettet (NOID	
juli 2012	Ordbog over det danske sprog	
juni 2012	Ordnet. Dansk sprog i ordbøger	
maj 2012	og korpus	
april 2012	Sproget.dk	
marts 2012	Svenska Akademien	
februar 2012	∂ (Schwa.dk)	
januar 2012		
december 2011		
november 2011		
oktober 2011		
september 2011		
august 2011		
juli 2011		
juni 2011		
maj 2011		
april 2011		
marts 2011		
februar 2011		
januar 2011		
december 2010		
november 2010		

oktober 2010 september 2010 juni 2010 maj 2010

april 2010 marts 2010

februar 2010

januar 2010

december 2009

november 2009

oktober 2009

september 2009

august 2009

juli 2009

juni 2009

maj 2009 april 2009

marts 2009

© 2018 SPROGMUSEET • Kører på WordPress. Tema baseret på Mimbo

Indlæg • Kommentarer